The Preaching of Yukhanan Chapter: 13





that had arrived Yeshua had known of Paskha the feast now كريدر دوس مدر الماد المادر 77 this from that he would depart the time world क्षण प्रदाप प्रांक भ्य **KLTIN** he loved the end and up until world who were in this his own and he loved بعمار بويم مديه المبيع المعالم لدبله by Satan
by him> was it placed supper was done and when محد جهمل معدسها بدير جهدر له لمهاري that he would betray him Skaryota Shimon the son of of Yehuda into the heart بالتلسية ب אליטיבע אבי אינושי אריישלע had given thing that every had he known because Yeshua אר השר בילך איניך שיטע אכך اللالا للهك and to he came God and that from into his hands the Father क्षान भीकार प्रमान प्राप्ति भागत しなるだけで his garments and laid aside supper from he arose he was going الله المستمام المهالة न्यवकृत्य .4 710 his loins [and] girded a cloth and took water and he poured تس تسمود 5. עקטאפי קטאט האילית העא and wiping them of his disciples the feet to wash and began into a basin حسيلها معبر اسعاه بالله دواسهم הנצהא he came but his loins that girded with the cloth בא אם אדנעא דנייאסופי 6. ביסיבים בימים my feet my Lord <you> Shimon to him said Keepa Shimon له عمده که کم کمون دان عمده کمون مند the thing to him and said Yeshua answered 7. للك بحمد مكمنة لم but afterwards now you do understand not <you> بدلده کرنا کر کر کرنا بوشکر داون در در will wash <u>never</u> Keepa Shimon to him said you will know 8. भिष्यं कि सम्बाद क्षेत्रिय क्षित्र क्षेत्र

The Preaching of Yukhanan Chapter: 13



ביה השל אישורי

unless Yeshua to him said my feet for me क्ष रंजल अधरं Shimon to him said portion with me . असं कि स्तक राजि my head even my hands also but for me wash my feet only لله علمه ولا المحدد الما المله المد المحدد ا who has bathed 2 he Yeshua to him not KUUK محهر الهه is clean for all of him to wash لنه دکه هه که کرمه، حلحه، حله تكلمهد علسه بعبك known all of you not but וו. ניג החת אני יצחב. אבשת המשם, המה לה בלבם, that not he said this because of him who would betray all of you <it is> بهلا المن Mag **121** he took up their feet he had washed and when .12 **43 34** do know to them and said and he reclined his garments سجكتم **(447)** הוצעל לישקיקיניט and our Lord our Master you call <you> .13 کر مطالم کیم کاموات کی ا المعنام المعلماء المعلمات المنا 14. Tim how much [more] your feet for you **بەللىدە** ، [of] one another the feet त्राधित स्म स्वाच .15 עד העד to you I have done <I> אות הלו אותות प्रस्तर

^{1.} From the Aramaic root MShG, a ceremonial cleansing performed before worship which symbolizes ritual cleanliness.

^{2.} **SKhA**, literally, 'To swim' or 'To fully immerse oneself.'

The Preaching of Yukhanan Chapter: 13



בדחים איזייי

servant that there is no to you I say truly truly should do 16. کرسے کرسے کرسٹ کرکٹر لحم who sent him he than who is greater an apostle nor his Lord than who is greater न्यां न्यां न्यां אדיב blessed are you know these things them you should do if you صرح بهدين خوين بريمه لار بهردين المحدي for I know I speak all of you concerning <it is> not لل طحه کمین کرن بدل کرن کی کی کرال स्वतः स्र who eats <that> he might be fulfilled that the scripture but whom I have chosen הבוסובה 1217 his heel 1 against me has lifted bread with me لل للعلم 19. بدر بهنام المنا المحب السكام الارتاس you will believe it happens so that when it happens before from to you I المنكم لحه مع TEN: KIGGUR MOGIA receives that whoever to you I say truly truly אמנות אנות 20. אמני אמני אוני אנות לאני אנות him receives receives me and whoever receives me I who send him لتر دسته کرکی ک ستک محر in his spirit and he groaned Yeshua said these things .21 المنطورة و عمد نعمد سام of you that one to you I truly and said and bore witness say truly الكروية المعلم المعية المركم لحال المال المالية الملحال 7910110 not because <u>at each other</u> the disciples and stared will betray me 22. منه بر بهاستنج עא בעא there he spoke whom concerning בנה לתוד 23. לתום ההוא הין נין Tr. <him> had whom loved he on his bosom was who reclining one his disciples معاصب مه حلاله مه دندم مه الم שרבהצטטר הצ who is to ask him Keepa Shimon beckoned this one

^{1.} Idiom meaning, 'Has become my enemy.'

The Preaching of Yukhanan Chapter: 13



בים השתי ל

the breast upon disciple that and fell about who he spoke he ىلەرە 25. ويول بور بولىدىنى بل האזנעל aa that [person] who is my Lord to him and said of Yeshua Yeshua answered .26 يحمد مكمن له حند حده WI . ria to him I [and] give the bread I [for] whom dip <he> the one and said הסם אייבר אוקו וחיבו Shimon the son of to Yehuda and gave [it] the bread Yeshua and dipped كالمراكب والماح المتاكم المادي Satan in him entered then the bread and after Skaryota عدنده 27 معله لسكم بهدير كيه لل عنه عباركم quickly do [it] you that do the thing Yeshua to him and said עבות הגבה אנה Tre err who reclined those of understood man no but this 28. האל הין לה אוב יהל בין היום because thought for some to him he said what concerning يدل منك كمعة له 29. كمنتم لمة معدة ميل him that he had expressly commanded Yehuda was carrying that the bag אינים אינים השמאלי אינים התפטה פטה something that he might give or for the feast was needed what מען ענידיידן עריקיביי 7972 الكاتال the bread took Yehuda now <he> to the poor 30. का रूप पकारी प्रकंट पियो रहं स्टार्किक he departed when and it was night outside and went 31. האתני مناصد له لدن للكم بهمكر جد ناصد in him is glorified and God of Man the Son is glorified now Yeshua معه سعوميد المعالات المعالات المعالمين المعالم him will glorify God also in him is glorified God and if अयमा प्रकार अर्थ का अर्थ प्रकार प्रकार प्रकार प्रकार a little while longer my sons him will glorify and immediately in himself ستون له 33. وي THE PARTY OF

The Preaching of Yukhanan Chapter: 13



בדה החלם הישער ייייייי

and as and you will seek me I am with you <another> والمعتمون المعتمون لتحه کال <you> I where to the Yehudeans are able not go <I> לאסטיני אנינין אינונין אינין אנינין אנינין الله معتمسا بدريوه a commandment now to you and even to come المكاملة ماك لحمي المعنة الماكم معكم 34 just as [to] one another loving to you الهد کارک لحه، بههایه، مسحم اساله one another should love you also have loved you will know by this کرستاه کی کرساه کرساه کرستاه کی در کرد. در کرد در کرد among you there will be love if you [are] that my disciples men אים אלימי אי ישקא השים איי איי איי where our Lord Keepa Shimon to him said उठ. रेलां कि समक देरिय लां कियो not I that go to where to him and said Yeshua answered you do go المرك المناه مناه المعاد الماسعة المعادل المناه الما you will come but at the end [and] follow me to come now you ستحد برياله بهكام داله بماكات عاله بال why my Lord Keepa Shimon to him said 37. كمت له عمله، كمكم مند لملكم كم معدد كملكم will lay down for you my life 1 now [and] follow you to come هکی بوجد بلویی Might truly you will lay down for me? your life Yeshua to him said 38. كورن له بحول بوجع براف مارور كريال كورب you deny until the cock will crow that not to you אמען אמי אנא ען אלא וואי שיאא אויעלא נאמא אאבאאי times three me حد 1974 محمد

^{1.} Literally, 'My soul' or 'My Breath.'